أهم منصات العمل الحر في الترجمة

ما هي منصات العمل الحر وما هي آلية عملها؟

تقوم منصات العمل الحر بدور الوسيط حيث تجمع المستقلين بمكان واحد يستطيع العملاء الرجوع إليه عند حاجتهم لإحدى الخدمات التي يقدمها المستقلون. وتتميز هذه المنصات بما يلي:

• تحقق الأمان المالي للمستخدمين سواء كانوا عملاء أو مستقلين، حيث تضمن الحقوق المالية للطرفين.

• تحصل على عمولة مقابل عملها كوسيط.

• تقوم بحل الخلافات في حال حدوثها، من خلال الرجوع إلى النقاشات بين كل من العميل والمستقل.

• تعتمد بشكل عام على Paypal لتحويل المبالغ المستحقة للمستقل، حيث تقوم بطلب الحساب عند التسجيل.

أما منصات العمل الحر العربية فقد حاولت تجاوز الصعوبات التي يعاني منها المستقلون في بعض الدول العربية (مثل العقوبات الاقتصادية وعدم امتلاكهم لحسابات Paypal أو البطاقات الائتمانية) من خلال إمكانية الاحتفاظ بالرصيد ضمن الموقع وسحبه بوقت لاحق، بالإضافة إلى إتاحة طرق دفع أخرى مثل التحويل البنكي المحلي، ويسترن يونيون، وكلاء ماليين وغير ذلك.

إذا كنت مترجم مبتدئ أو باحث عن عمل، يمكنك البدء بالعمل من خلال منصات العمل الحر، وفي ما يلي أشهر المنصات العربية والعالمية:

أولا: المنصات العربية

1- مستقل

تعد من أشهر منصات العمل الحر العربية وأكثرها رواجاً.

تتوفر شريحة واسعة من الخدمات ضمن الموقع مثل صناعة المحتوى، الترجمة، التدريب عن بعد، الاستشارات، التصميم، البرمجة وغير ذلك.

يقوم العميل ضمن هذه المنصة بكتابة مشروعه بكل تفاصيله مع تحديد الزمن اللازم لتنفيذ المشروع، السعر الذي يمكن دفعه مقابل هذه الخدمة (يتم تحديده ضمن مدى معين يختاره العميل)، بعد ذلك يقوم بطرحه ضمن المنصة.

يقوم المستقل الذي يرى بأنه يستطيع العمل على المشروع بكتابة عرضه، بالإضافة إلى تحديد السعر والمدة الزمنية التي يستطيع فيها تنفيذ المشروع.

ويقوم العميل بعد ذلك باختيار أحد المستقلين الذين قاموا بتقديم عروضهم.

رابط المنصة:

<https://mostaql.com/>

2- خمسات

تختص هذه المنصة بالخدمات المصغرة والتي يمكن إنجازها مقابل 5$ بالبداية. ولكنها سمحت فيما بعد بإضافة تطويرات على الخدمة الأساسية بمبلغ أكبر من 5$.

هناك عدد كبير جداً من الخدمات التي يمكن تقديمها، يمكن الاطلاع عليها:

يقوم المستقل بعرض الخدمات التي يستطيع تقديمها والعمل عليها، ليقوم العميل الذي يحتاج هذه الخدمة باختياره لتنفيذها بعد اختياره من بين العديد من المستقلين الآخرين الذين يقدمون الخدمة ذاتها.

<http://khamsat.com/>

3- نبّش

موقع نبّش شبيه بموقع مستقل من حيث آلية العمل. ويضم الآن الآلاف من المشاريع.

<https://www.nabbesh.com/ar>

4- – استكتب: وهي منصة عمل حر متخصصة بصناعة المحتوى الكتابي في العالم العربي.

<https://istakteb.com/>

5– GoFreelance: تم إطلاقها لدعم المبدعين المستقلين بالتعاون بين مجموعة تيكوم وسلطة دبي للمجمعات الإبداعية. وتسعى هذه المنصة على توفير التراخيص القانونية للمستقلين للعمل مع الشركات بعدة وظائف.

<https://www.gofreelance.ae/>

6– أي خدمة: وهي منصة أخرى مشابهة لخمسات ومنافسة لها أيضاً.

[htps://ikhedmah.com/](https://ikhedmah.com/)

7– بحر: وهي منصة تقدمها وزارة العمل التنمية السعودية، وهي منصة منافسة وتقدم العديد من الخدمات ضمن مجالات مختلفة.

<https://bahr.910ths.sa/projects?utf8=%E2%9C%93&search=%D8%AA%D8%B1%D8%AC%D9%85%D8%A9>

ثانيًا: المنصات العالمية

1- Upwork

وهي منصة العمل الحر الأكثر شهرة، فهي منصة مثالية سهلة الاستخدام بالنسبة للعملاء مع إمكانية تصفح القوائم المتاحة بشكل يتلاءم مع احتياجاتهم.

<https://www.upwork.com/>

2- Fiverr

هو الموقع الذي استوحيت منه فكرة موقع خمسات. حيث يساعد العملاء وأصحاب العمل في العثور على أفضل المستقلين للعمل على مختلف أنواع المشاريع.

<https://www.fiverr.com/>

3- Freelancer.com

تتميز هذه المنصة بأنها تقدم نوعين من الفرص بالنسبة للمستقلين وهما المسابقات والمشاريع. حيث تسمح المسابقات للعميل بطرح الخدمة التي يحتاجها وفق ميزانية معينة ليقوم المستقلون بتقديم خدماتهم، ليختار العميل الخدمة الأفضل ويقوم بالدفع لصاحب هذه الخدمة.

<https://www.freelancer.com/?w=f&ngsw-bypass=>

4- PeoplePerHour

ما يميز هذه المنصة هو أن المشاريع يجب أن تكون بحاجة إلى ساعة على الأقل ليتم إنجازها.

<https://www.peopleperhour.com/>

5- Guru.com

تتميز هذه المنصة أيضاً بالأدوات التي تقدمها للعملاء لتجعل عملية التواصل مع المستقلين أسهل وأكثر فعالية.

<https://www.guru.com/>

6- Skyword

وهي منصة مخصصة للحلول التسويقية حيث تقدم خدماتها للمؤسسات والشركات التي تحتاج لحملات إعلامية أو تسويقية.

ويعتبر هذا الموقع مكاناً مناسباً للأشخاص المبدعين، سواء كانوا كتّاب، مصممين، مصوّرين أو غير ذلك.

<http://skyword.com>

7- WriterAccess

هذا الموقع عبارة عن منتدى يساعد أصحاب الأعمال في البحث عن المستقلين الذين يقدمون خدماتهم في الترجمة، صناعة المحتوى، المدققين أو حتى المسوقين بالمحتوى.

يمكن للمستقلين في هذا الموقع أن يقوموا بعرض أعمالهم وخبراتهم، كما يتم عرض بعض البيانات عن الأداء فضلاً عن المراجعات الخاصة بكل مستقل.

<https://reviews.financesonline.com/p/writeraccess/>